

Abstracts

Vol. XVIII n. 2 (2023)

Essays and Researches / Saggi e Ricerche

Building up a Socialist Country: Primary School English Textbooks in Post-War Yugoslavia

Jelena Lakuš
jlakus@ffos.hr

Zsolt Dózsa
dozsazso@gmail.com

ABSTRACT: In early socialist Yugoslavia, the entire educational policy was oriented towards raising up all schoolchildren in the spirit of socialism to which aim all textbooks, including textbooks for learning foreign languages, were adjusted. The purpose of this paper is to show how the 1950s primary school English textbooks were used as a medium of ideological indoctrination. Its thorough content analysis showed that the textbooks promoted the idea of a "good pioneer" (the one who contributes to the country by learning diligently, participating in voluntary youth labour projects, cherishing the cult of Josip Broz Tito, etc.), the idea of modern collective farms organised after the nationalisation of large landholdings as well as the idea of industrialisation and electrification that both governed the path of Yugoslav post-war economic development.

EET/TEE KEYWORDS: Socialism; English primary textbooks; Political indoctrination; Yugoslavia; XX Century.

«A concentrate of Italic defects». The figure of the school inspector in the literary production in a united Italy (1865-1962)

Roberto Sani
roberto.sani@unimc.it

ABSTRACT: Through the examination of various complex literary works (novels, short stories, news, etc.), which were printed between 1865 and 1962, the author has examined the characteristics and the evolution recorded by the figure of the school inspector in the storytelling of a united Italy, especially focusing on the remarkable contrast, which can be recorded in this phase, between the real centrality attributed by school legislation to this figure of ministerial official for the better functioning of Italian schools and the universally negative connotation attributed to the figure of the school inspector in literature.

EET/TEE KEYWORDS: History of Education; Storytelling; School Inspector; Italy; XIX-XX Centuries.

Una revisión del *Catecismo de Geografía de la República del Ecuador (1874)* de Juan León Mera como obra precursora de la literatura infantil nacional

María Alejandra Zambrano
maria.zambrano@uartes.edu.ec

A review of the Catechism of Geography of the Republic of Ecuador (1874) by Juan León Mera as a pioneer work of national children's literature

ABSTRACT: Through the analysis of the *Catechism of Geography (1875)*, by the Ecuadorian writer Juan León Mera (1832-1894), we seek to conceive this text as a precursor of children's literature in Ecuador. By responding to its historical circumstances, and as a correlate of the national project of President Gabriel García Moreno, the Catechism sought the formation of children who could later become citizens capable of assuming the challenges of a republic whose identity and territory were still in the making. In particular, we will address the insistence on making literary descriptions of the Amazon region, then called the *Oriente* province, in order to include it in the imaginary that school-age children could create of the unified, modern, and Catholic country.

EET/TEE KEYWORDS: Children's literature; Catechism; Geography; Juan León Mera; Ecuador; XIX-XX Centuries.

Communist upbringing of younger generation in the USSR (1917-1991)

Vladimir Borissovich Pomelov
vladimirpomelov@mail.ru

ABSTRACT: The article characterizes the most important features of the system of communist upbringing of children and youth in the USSR (1917-1991). The paper consistently reveals the specifics of work on the communist upbringing of pupils of preschool institutions, schools and universities in the Soviet Union. The content of the education of Octobrists, pioneers and Komsomol members is characterized in particular detail. It is shown by what means the creation of the cult of personality of V.I. Lenin among children and youth was ensured in the USSR. The content of the main stages of the pioneer organization's activity is disclosed.

EET/TEE KEYWORDS: School children and youth; Communist party of the Soviet Union; Komsomol; USSR; XX Century.

The ways, characteristics and contemporary response of prodigy education in the Song Dynasty

Jinshan Yuan
yuanjs753@zju.edu.cn

Chuanshun Lin

ABSTRACT: The problem of how to bring up a prodigy has perplexed educators in contemporary and previous dynasties. For this reason, this paper intends to start from the historical origin of child prodigies before the Song Dynasty, focus mainly on the Song Dynasty, which has the most complete child prodigy education in history, and sort out the development of education and the Imperial Examination for Kids in the Song Dynasty. Then it explores the various ways of prodigy education in the Song Dynasty and summarize the

characteristics of prodigy education in Song Dynasty. Finally, it evaluates and analyze the child prodigy education, to provide enlightenment and reference for contemporary child prodigy education.

EET/TEE KEYWORDS: Child prodigy education; the Imperial Examination in Song Dynasty; Educational methods; China.

Le onorificenze scolastiche agli «apostoli dei tempi nuovi». Memoria scolastica pubblica e rappresentazione del personale scolastico durante il fascismo. Parte seconda

Alberto Barausse
barausse@unimol.it

The scholastic honors to the «apostles of the new times». Public school memory and representation of school staff during fascism. Part two

ABSTRACT: The paper aims to investigate public school memory during the fascist regime through school honours. The honour and the associated insignia, the diploma as well as the medal, represent an artefact that in the context of the mass society that connotes Fascist Italy, acquires multiple meanings. Decorations become an instrument aimed at supporting the process of fascisation of the teaching staff, the school system and the Italian extracurricular system. The analysis is conducted on several levels. After the presentation of the forms of honours instituted during the twenty years of Fascism, the analysis dwells on the reports of the commissions set up to evaluate the proposals and celebratory moments for the awarding of the honours with the aim of delving into the models of teacher and schoolmistress conveyed through the awarding of the recognitions to the school personnel, to the people and bodies that distinguished themselves during the twenty years of Fascism.

EET/TEE KEYWORDS: Scholastic honors; Public school memory; Fascism; Italy; XX Century.

La potencia pedagógica de los cuentos de hadas

Andrés González Novoa
agonzaln@ull.edu.es

Tatiana Castañeda Acosta
tatianaacosta.35@ull.edu.es

María Daniela Martín Hurtado
mmartinhu@ull.edu.es

The pedagogical potential of fairy tales

ABSTRACT: The fairy tale that comes from orality and becomes literature contains a pedagogical power that adapts to every age and culture. In times of psychologization and technologization of education, facing the colonization of knowledge from the technoscientific pact, we find, as if it were a sociology of absences, small stories, those that make up the bonds of intimacy-community between people. The story offers an inexhaustible potential of resources for the development of the dialogue of knowledge and the politics of

recognition. The morphology of the short story offers the possibility of recovering space and time for the «I that is part of the you», and prospectively, a subversive and multicultural capacity to expel the «they» of ethnocentric frontierism. We will relate how in these forgotten histories, there is a historical-invariable trace of communitarian truth.

EET/TEE KEYWORDS: Pedagogy; Orality; Citizenship; Community; XX-XXI Centuries.

Kashubian literature for children. Historical and literary notes

Daniel Kalinowski

daniel.kalinowski@apsl.edu.pl

ABSTRACT: The article describes the most important facts of the historical development of Kashubian-language literature in its variety of works written for the children's audience. In addition, theoretical and literary issues related to the reception target of literature and the problems of translating classic works of world literature for children into the Kashubian language were presented. The issues in the article are discussed in a problem-related and synthetic fashion – following the belief that the subject of Kashubian literature for children and youth should have a separate and multifaceted monographic study in the future.

EET/TEE KEYWORDS: Kashubian literature; Literature for children and youth; Target audience in literary communication; XIX-XXI Centuries.

Dai Circoli Popolari Educativi delle Marche all'Accademia Libera di Cultura e d'Arte di Milano. Il contributo di Vincenzo Cento all'educazione popolare (1908-1945)

Lucia Paciaroni

l.paciaroni2@unimc.it

From the Educational Popular Circles of the Marche to the Accademia Libera di Cultura e d'Arte of Milan. Vincenzo Cento's contribution to popular education (1908- 1945)

ABSTRACT: This essay illustrates the life and works of Vincenzo Cento, a professor from Marche region who was involved in various educational initiatives. In particular, the contribution focuses on the birth of Educational Popular Circles in the Marche region and then presents the *Accademia Libera di Cultura e d'Arte*, founded in Milan. The essay is focused also on Cento's relationship with anti-fascism and on his commitment to the local Liberation Committee of Pollenza and the provincial of Macerata. Finally, are presented the numerous obituaries and forms of public memory that recall him.

EET/TEE KEYWORDS: Vincenzo Cento; Popular Education; National School; Italy; XX Century.

The publishing activity of the *Ekpeudeutikos Omilos* (EO) (Books and magazines) during its operation (1910- 1930)

Stella Chantzi
aff01016@uowm.gr

ABSTRACT: This announcement refers to the publishing activity of the *Ekepedeutikos omilos* (EO), an Athenian union with philological deviations, urban character and goal the reformation of Greek education. His action from 1910 to 1930: publishing production of books, enlightening and children's library articles. The publications were relatively limited in scope and quantity but with a new perspective, pedagogical approach and use of the primary language. From 1917 to 1920, the supply of EO books was attempted by the Ministry of Education for the staffing of the courses of the senior supervisors. Also, the «DEO» (magazine of EO before the split) had articles, studies, current affairs texts on educational, pedagogic, language mainly issues while the new magazine «Neos Dromos», after the split, echoed the left-wing orientation of Glinos, with texts of his own and others on the criticism of educational current affairs and the presentation of the educational programs of socialist countries.

EET/TEE KEYWORDS: Educational Group; Publishing production; «DEO»; «Neos Dromos»; XX Century.

Tenere viva la memoria. Il contributo di Enzo Cervellino nella scuola in Basilicata del secondo dopoguerra

Rocco Labriola
rocco_labriola@yahoo.it

Keep the memory alive. Enzo Cervellino's contribution to the school in Basilicata after World War II

ABSTRACT: At the entrance of the IC "M. Granata" in Rionero in Vulture a bas-relief dedicated to Enzo Cervellino (1919-2005), the first director of the school founded in the 1945-46 school year, was inaugurated in 2011; a square and the auditorium of the local hospital are named after him. Several demonstrations in his memory have taken place after his disappearance, including a conference in April 2019 which reconstructed his multifaceted activity as a politician, writer and above all school manager. Cervellino has emerged as a model for those who have recognized education as an essential element of reconstruction, on a par with politics and the economy, of Basilicata after the Second World War.

EET/TEE KEYWORDS: Enzo Cervellino; School; Memory; Education; Basilicata; XX-XXI Centuries.

Historical overview of Brazilian legal education: critical analysis on teacher formation and action

Luiz Gustavo Tiroli
luiz.gustavo.tiroli@uel.br

Adriana Regina de Jesus
adrianar.@uel.br

ABSTRACT: Since the foundation of the primary courses in 1827, lack of teacher training has been a problem in the field of legal education. Historically, the changes made were only related to curricular issues, without

addressing the problem of teacher training. Thus, a question arises: how has Brazilian legal education approached teacher training and what are the implications of didactic-pedagogical training for overcoming the historical problems of legal education? The general objective is to analyze the history of the formation of professors of the legal careers and its implications in the being and doing of the professor. The method adopted is the hypothetical deductive. The approach is qualitative. The research technique is the bibliographic and documental review. In view of the investigation, it was found that although this historical concern was not present, the discussion and development of actions are essential to guarantee a didactic-pedagogical formation aimed at the construction of a critical, democratic, and emancipatory legal education. EET/TEE KEYWORDS: Teacher training; Legal education; Didacticpedagogical formation; Brazil; XIX-XXI Centuries.

Children's literature in the changing media context of the 1980s, from the periodical «L'Educatore» (1978-1987)

Stefania Carioli
stefania.carioli@uniurb.it

ABSTRACT: The diffusion, during the second half of the twentieth century, of new mass media and their influences on children's literature and on reading triggered an indepth reflection, which produced balances and pedagogical proposals. The aim of this paper is shed light on the way in which this reflection reached elementary school teachers, through the Italian periodical «L'Educatore» in the 1980s. Contributions published over the period spanning 1978 and 1987, reflecting cultural stimuli, theoretical indications, didactical proposals rethought to cope with a media context in an undergoing profound transformation, now characterized by the immediacy of visual communication have been analyzed.

EET/TEE KEYWORDS: Children's and youth literature; History of education; Reading; Mass media; Italian primary school; XX Century.

Collodi e la matematica. L'Abaco di Giannettino e l'aritmetica per le scuole elementari italiane a cavallo tra XIX e XX secolo

Delma Tânia Bertholdo
tania.bertholdo@farroupilha.ifrs.edu.br

Marta Brunelli
marta.brunelli@unimc.it

Collodi and mathematics. L'Abaco di Giannettino and arithmetics in Italian elementary schools between the 19th and 20th centuries

ABSTRACT: The authors present a first study about some mathematics texts for children written by Carlo Lorenzini (Collodi) between 1884 and 1889. In addition to his most famous literary works, Pinocchio's father, in fact, wrote a series of didactic booklets for boys and girls of the lower cycle of elementary schools, which

were published in the «Collana Scolastica» of the Paggi publisher in Florence. These booklets consist of the so-called *Giannettini series*, centered on the character of Giannettino, as well as two *Libro di Lezioni* respectively for the Second and the Third elementary class (1889). Here the lesser known *L'Abaco di Giannettino per le scuole elementari* (1884) will be analysed and compared with the *Lezioni* of 1889, with respect to mathematics content, literary style and teaching approach used by Collodi.

EET/TEE KEYWORDS: Mathematics education; Textbooks; Children's literature; Collodi; Italy; XIX Century.

Sources and Documents / Fonti e Documenti

«Da luogo di alta cultura a 'scuola di mestiere'». Le riflessioni di Gianfranco Miglio sull'Università italiana in un importante convegno del Rotary Club di Milano Centro del 1969

Luigiaurelio Pomante

luigiaurelio.pomante@unimc.it

«From a place of high culture to 'trade school'». Gianfranco Miglio's reflections on the Italian University system from the important Rotary Club of Milan Center conference in 1969

ABSTRACT: This contribution aims to present the interesting professor Miglio's perception on the Italian University system exposed during the important seminar, *University, Problems and Proposals*, organized by the Rotary Club of Milan Center and held in Milan on November 8th and 9th, 1969. In his speech Gianfranco Miglio, who was a professor and dean at the Catholic University of Milan, farsightedly described the future of Italian universities, especially what would have been after the liberalizations introduced in 1969. This paper is also accompanied by an original documentary appendix, where Miglio's words are reproduced.

EET/TEE KEYWORDS: History of University; Higher education; Rotary; Italy; XX Century.

Critical Reviews / Rassegne critiche

L'esperienza missionaria del gesuita padre Matteo Ricci in Cina tra *reformatio Ecclesiae* e inculturazione del Vangelo in un recente volume

Carmela Covato

carmela.covato@uniroma3.it

The missionary experience of the Jesuit Father Matteo Ricci in China between reformatio Ecclesiae and inculturation of the Gospel in a recent book

ABSTRACT: This contribution aims to discuss on the new and revised edition of the Roberto Sani's book *Unum ovile et unus pastor. La compagnia di Gesù e l'esperienza missionaria di padre Matteo Ricci in Cina tra reformatio Ecclesiae e inculturazione del Vangelo* (Venice, 2023), previously published in 2010.

EET/TEE KEYWORDS: History of education; Jesuit missions; Matteo Ricci; Christianity; China; XVI-XVII Centuries.

La Storia dell'Arte *sub specie educationis*. A proposito di due recenti volumi

Lorenzo Cantatore
lorenzo.cantatore@uniroma3.it

History of Art sub specie educationis. About two recent volumes

ABSTRACT: This contribution highlights the significance of two recent publications, namely the volume by Roberto Sani, *La Storia dell'Arte come disciplina scolastica* and that of Susanne Adina Meyer, *Cenerentola a scuola*. This multidisciplinary, interdisciplinary and transdisciplinary approach opens up new interpretative horizons. In particular, based on extensive and well-founded documentation, the two authors were able to highlight the process of "transformation" of the History of Art into a school discipline and its role in the wider process of building national identity.

EET/TEE KEYWORDS: History of Art; National identity; School; Gentile Reform; Italy; XX Century.

Educazione e autorità nell'Italia moderna di Lamberto Borghi: l'accurata e opportuna riedizione di un 'classico' della storia dell'educazione

Carmela Covato
carmela.covato@uniroma3.it

Educazione e autorità nell'Italia moderna by Lamberto Borghi: the accurate and proper re-edition of a 'classic' of the History of Education

ABSTRACT: The contribution is a wide critical note in which it is presented the new edition of the fundamental text by Lamberto Borghi, *Educazione e autorità nell'Italia moderna*, published for the first time in 1951 for the types of La Nuova Italia in Florence and now published again, edited by Carmen Betti and Franco Cambi, from the Junior Editions of Parma in 2021.

EET/TEE KEYWORDS: History of Education; Education and literacy; School and social conflicts; Lamberto Borghi; Italy; XIX-XX Centuries.

A Progressive Education of Richard Howard

Robert L. Hampel
hampel@udel.edu

ABSTRACT: In 15 poems, Richard Howard (1929-2022) described his sixth-grade classmates and teachers at the Park School in Cleveland, Ohio (USA). Published in 2014, the short book deserves to be better known. Howard artfully evoked an elementary school where the students were more progressive than their teachers. The book celebrates alert and assertive children who are wise beyond their years.

EET/TEE KEYWORDS: Progressive education; Elementary school pedagogy; Poems about American schools; Richard Howard; Cleveland Ohio (USA); XX-XXI Centuries.

Rassegna di studi e ricerche storico pedagogico educative 2022-2023

Giorgio Chiosso
giorgio.chiosso@unito.it

Review of historical pedagogical educational studies and research 2022-2023

ABSTRACT: The article intends to provide an interesting bibliographic review of the most recent works of History of pedagogy and History of education published in recent years in Italy. The author, analyzing the individual works, presents the topics covered in each volume and puts the focus on some fundamental aspects of the Italian historicaleducational culture.

EET/TEE KEYWORDS: Historiography; Historical research; History of education; Historical method; Italy; XX-XXI Centuries.

Il fascismo e i maestri

Carla Ghizzoni
carla.ghizzoni@unicatt.it

Maria Cristina Morandini
maria.morandini@unito.it

Lorenzo Cantatore
lorenzo.cantatore@uniroma3.it

Lucia Paciaroni
l.paciaroni2@unimc.it

Michel Ostenc
nmod@noos.fr

Fascism and Teachers

ABSTRACT: This critical note presents a recent study focusing on the relationship between primary school's teachers and fascism. Through the analysis of different categories of teachers, the author analyzed different types of resistance to the school policy implemented by the fascist regime. The author therefore tried to give voice to those who did not renounce to distance themselves from the educational model of totalitarian fascism and who defended the spaces of their dignity as educators.

EET/TEE KEYWORDS: Fascism; History of School; Teachers; Italy; XX Century.

L'Università italiana della Repubblica. Riflessioni storiografiche a partire da un recente lavoro di ricerca

Simonetta Polenghi
simonetta.polenghi@unicatt.it

Andrea Mariuzzo
andrea.mariuzzo@unimore.it

Simona Salustri
simona.salustri@unibo.it

Michel Ostenc
nmod@noos.fr

The Italian University of the Republic. Historiographical reflections from a recent research work

ABSTRACT: This contribution brings together a plural discussion on the recent Luigiaurelio Pomante's work, *L'Università della Repubblica (1946-1980). Quarant'anni di Storia dell'istruzione superiore in Italia*. In this paper, the quality of the work was highlighted, especially its methodological rigour and the author's ability to analyze unpublished and printed sources. The text traces the history of the Italian university in the Republican age, covering a significant chronological arc in the evolution of Italian higher education, bringing out strengths and above all critical issues.

EET/TEE KEYWORDS: History of University; History of higher education; Republic; Italy; XX Century.

Giuseppe Lombardo Radice e le lezioni di didattica. Una nuova rilettura critica

Giorgio Chiosso
giorgio.chiosso@unito.it

Evelina Scaglia
evelina.scaglia@unibg.it

Matteo Morandi
matteo.morandi@unipv.it

Simone Di Biasio
simone.dibiasio@uniroma3.it

Giuseppe Lombardo Radice and the teaching lessons. A new critical reading

ABSTRACT: This paper aims to present the reflections of various authors on the critical re-edition edited by Lorenzo Cantatore, of the Giuseppe Lombardo Radice's work *Lezioni di didattica e ricordi di esperienze magistrale*. This text, focused on educational and didactic issues, was written in the cultural scenario of late Positivism and in the background of a lively pedagogical season. Starting from the re-reading of Lombardo Radice's work, Cantatore proposes a new and in some ways not traditional reflection, full of interesting critical insights.

EET/TEE KEYWORDS: Giuseppe Lombardo Radice; Teaching lessons; Pedagogy; Italy; XX Century.

Forum / Discussioni

La fiaba moderna in alcuni scritti letterari di Marcello Argilli conservati nel Fondo del MuSEd

Susanna Barsotti
susanna.barsotti@uniroma3.it

The modern fairy tale in some of Marcello Argilli's literary writings preserved in the MuSEd Collection

ABSTRACT: The paper aims to focus attention on some documents contained in the Marcello Argilli's archival collection of the MuSEd (Museo della Scuola e dell'Educazione "Mauro Laeng") and specifically concerning the modern fairy tale and its relationship with reading and the new mass media, a theme very dear to the theoretical reflections of the Roman writer. In this regard, an attempt is made to bring out from the various writings analysed (articles in sector journals and texts of reports at conferences and meetings) Argilli's thoughts on the subject, with the intention also of highlighting what may be the topical aspects of his reflections in a society such as ours in which the themes of the relationship between written text and digital

reality, the plurality of languages and the relationship between children and reading, take on a character of complexity.

EET/TEE KEYWORDS: Marcello Argilli; Children's literature; Modern fairy tale; Reading; XX-XXI Centuries.

Wise characters as role models in Turkish children's literature

Oğuzhan Yılmaz
oyilmaz@erzincan.edu.tr

Bilge Destegüloğlu
bdesteguloglu@cu.edu.tr

ABSTRACT: In moments when opposites such as good and bad or right and wrong make life complicated, we need the presence of wise individuals to help resolve conflicts. Therefore, in this study, we aim to identify the appearances of wise characters in children's books. We examine books written for children by various authors, initially focusing on wise characters and Albert Bandura's social learning theory while applying descriptive analysis. We then deepen the understanding of portrayals of wisdom according to the gender, age, appearance, and problem-solving methods of the characters. As a result, we see that there are wise characters in the works we examine who can guide child readers with their actions and discourses, and we find that these characters are presented in the examined books with rich perspectives.

EET/TEE KEYWORDS: Albert Bandura; Wise characters; Children's books; Social learning theory; Turkey; XX-XXI Centuries.

Alle origini della concezione educativa dell'orientamento. Il contributo di Henri Wallon, Agostino Gemelli e Aldo Agazzi

Luca Girotti
luca.girotti@unimc.it

At the origins of the educational concept of guidance. The contribution of Henri Wallon, Agostino Gemelli and Aldo Agazzi

ABSTRACT: The National Recovery and Resilience Plan has once again placed the issue of guidance at the center of the relationship between schools and universities. The literature on the subject agrees on the fact that guidance can no longer be limited to a circumscribed action but must qualify as an educational activity to be carried out throughout the life of the subject, for which pedagogy as an educational science plays a fundamental role. In the elaboration of an educational conception of guidance, a peculiar and significant place – with particular reference to the Catholic sphere – must be attributed to three scholars of the last century: H. Wallon, A. Gemelli and A. Agazzi. The first laid the foundations of a humanistic vision of guidance, the second recognized guidance in terms of educational need, the third formulated a real pedagogy of guidance.

EET/TEE KEYWORDS: History of Education; Educational guidance; Career guidance; School; XX Century.

Notices / Recensioni

Noemi Bressan, *Adele Bonolis. Una donna del Novecento e le sue opere*, Roma, Edizioni Studium, 2022, 313 pp.

(Sofia Montecchiani)

Paolo Alfieri, Imre Garai (edd.), *Individual and Collective School Memories. Research perspectives and case studies in Italy and Hungary*, Roma, Armando Editore, 2022, 166 pp.

(Lucia Paciaroni)